



AVAMERE

禁止歧视和翻译服务通知

歧视是违法行为

Avamere Skilled Advisors, LLC 及 Avamere Skilled Advisors, LLC 其支持的公司（“**AVAMERE**”）遵守适用的联邦民权法，包括《平价医疗法案》

(Affordable Care Act, ACA)

第 1557 条，该条款禁止基于种族、肤色、国籍、年龄、残疾、性别、性别认同、性别刻板印象的歧视（与《美国联邦法规》第 45 篇第 92 部分第 101(a)(2) 条阐述的性别歧视的范围一致）。**AVAMERE** 致力于提供包容的环境，并平等对待所有人，不考虑任何上述因素。

AVAMERE:

- 为残疾人士提供免费援助和服务，以便其与我们有效沟通，例如：
 - » 合格手语翻译员
 - » 其他格式（大字印刷、音频、无障碍电子格式、其他格式）的书面信息
- 为母语不是英语的人士提供免费语言协助服务，可能包括：
 - » 合格口译员
 - » 以其他语言书写的信息

如果需要此类服务，请联系您或您亲人所在地区的 **AVAMERE** 机构社会服务或入住主管。

提出投诉

如您认为 **AVAMERE** 未提供此类服务，或者在其他方面存在基于种族、肤色、国籍、年龄、残疾、性别、性别认同或性别刻板印象的歧视，可向所在机构的当地 1557 条款协调员提出投诉，或联系 **AVAMERE** 举报热线。

AVAMERE 举报热线

免费电话：1-800-568-1287

网站：<https://www.avamere.com/speak-up-hotline>

所有来电均可匿名，所有致电人均受保护，不会遭到报复。

投诉可亲自提出或通过信件、传真或电子邮件提交。完整投诉程序的副本备案。

您也可以向美国卫生与公众服务部民权办公室 (**U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights**) 提交民权投诉，以电子方式通过民权办公室投诉门户网站或通过邮寄或电话投诉均可：

电子方式：<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/smartscreen/main.jsf>

邮寄地址：

U.S. Department of Health
and Human Services
200 Independence Avenue, S.W. – 509F
Washington, D.C. 20201